

౧ కారుణ్యం

బెకప్పు డనుకునేవాణ్ణి నాకిక వెళ్లి కాదేమోనని. నాకోసరం కనీసం ఇరవైమంది పిల్లలనైనా చూసిఉంటారు మానాన్నగారు. నాకు కాబోయే భార్యను “పాసు” చెయ్యవలసినవారు మాబలగంలో చాలామంది ఉండేవారు. మానాన్నగారు ఏసంబంధం తెచ్చినా ఇంతమందిలోనూ ఎవరికో ఒకరికి ఏదోలోపం కనిపించితీరేది ఆసంబంధంలో. సంబంధాలు తీసుకురావటం మానాన్నగారివంతు గనక తప్పులెన్నవలసిన వారిలో ఆయన ఎన్నడూ లేరు. నేనుకూడా లేను. ఎందుకు లేనో నాకు చాలాకాలంవరకూ బోధపడకపోయింది. చివరకు నాసంశయం మాలమ్మగారు తీర్చింది.

“మొదలుమమ్మల్ని చూడనీ! ఇంకా నీదాకారాండే!”

అనగా వారు కొట్టివెయ్యని కేసులు నేను కొట్టివెయ్యటానికిగాని ఆమోదించటానికిగాని అధికారం ఉండేకాని, నాకై నేను ఏకేసున్నా ఆమోదించటానికి అధికారిని కానని.

నాకన్న మానాన్నగారే ముందు తిరగబడ్డారు మాబలగంమీద.

“రాముడికి వీరభద్రరావుగారి అమ్మాయి ఖాయం!...

ఇక నేనెవరి సలహాకూడా తీసుకోబోవటం లేదు,” అన్నారాయన.

“తొందరపడకండి. ముందూ వెనకూ ఆలోచించకుండా దిగితే తరవాత జన్మజన్మేపీ భరించాలిసింది మనమే,” అని మాలమ్మగారు అందుకుంది.

“రేపు తాంబూలాలు పుచ్చుకోబోతున్నాను!”

“ఈసంబంధంలో విశేషముమీటి కాస్తచెప్పు, బావా?”

అన్నాడు మా మేనమామగారు.

“విశేషం ఏమిటా? వీరభద్రరావుగారు రెండువేలు కట్టం ఇస్తారు. అదేవిశేషం!”

“అదుగో! నువ్వెప్పుడూ డబ్బు, డబ్బు అని అన్నీ పాడు సంబంధాలు తెస్తున్నావు. చెల్లెల్ని విషయమై నీకు కించిత్తయినా లోకజ్ఞానం—”

“ఓరి, పిచ్చివాడా! పిల్లదానిపేరు జానకి, మనవాడి పేరు రాముడు. అంతకన్న విశేషం ఏంకావాలి, బావా?” అని మానాన్నగారు ఉపాయంగా మా మేనమామను వదిలించుకున్నారు.

తీరా తాంబూలాలు పుచ్చుకుని ముహూర్తంకూడా ఏర్పాటు చేసుకున్నతరువాత మాబలగం ఆసంబంధంలో పెద్దలోపం కనిపెట్టగలిగింది. వీరభద్రరావుగారికి ద్వితీయ కళత్రం. ఆమె కఠినస్వభావురాలనీ పరుషంగా మాట్లాడుతుందనీ చెప్పుకుంటారట. నాకు ఆవిడ సవతిఅత్తగారు అవుతుంది కనక నన్ను సరిగా చూడదేమోనని మావాళ్ళభయం!

నాకు ఒకటేభయం—ఆ జానకి అందగత్తై కాదేమోనని. పిల్లది అందంగా ఉంటుందా అని అడగటం నాకు నామోషీ. నేను కురూపిని అని లోకం అభిప్రాయపడ్డతరువాత నాకు అందగత్తెను తెచ్చి ముడిబెట్టాలని ఎవరికేమంత యావ ఉంటుంది?

జానకి అసామాన్య సౌందర్యవతి అనేవిషయం మా నాన్నగారు బయటపెట్టలేదు. ఆపని మరెవరోచేశారు — నేను ఫలానివారిపిల్లనుచేసుకోబోతున్నానని తెలిసి, “ఆపిల్లా? ఆపిల్ల చాలాఅందంగాఉంటుండే!” అన్నాను, ఆపిల్లను నేను పెళ్ళాడటానికి అదొక పెద్దఅంతరాయమలే!

నా అనాకారితనాతో బోల్చి ఆపెద్దమనిషి నా కాబోయే భార్యను అందగత్తె అని ఉంటాడు, సామాన్యపు సౌందర్యమైనా ఉండకబోతుందా అనుకున్నాను. కాని జానకి నాకళ్లపడగానే నాకు చాలాకష్టంవేసింది. అందరికీ ఉన్నంత స్వార్థం నాకూఉంది. అయితే న్యాయబుద్ధి అనేదికూడా నాకు భగవంతుడు ప్రసాదించాడు. అంతచక్కని పిల్లనుతెచ్చి నాకు అంటగట్టటం చాలాఅన్యాయం. నాకంతఆశ ఎన్నడూలేదు. నాకు కాబోయే భార్య ఏమాత్రం సంసారపక్షుగాఉన్నా నేను తృప్తిపడి ఉండేవాణ్ణి!

జానకిని చూసి మావాళ్ళంతా తృప్తిపడ్డారు. ఆమెకు నేను తగిన భర్తనేనా అనేమాట మావాళ్ళకెవరికీ తట్టలేదు.

సహజంగా వెళ్ళికూతురివైపు వచ్చినవారందరికీ తట్టిన అంశమే అదీ! నన్నుచూసి వారంతా అసహ్యించుకున్నారు. ఆ అసహ్యాన్ని దాచాలనికూడా వారెటువంటి ప్రయత్నమూ చేయలేదు; నావంక వారంతా అసహ్యంగా చూసేవారు, నాకువినిపించేటట్టు అసహ్యమైన మాట లనేవారు.

“మావీరభద్రుడికి ఇంతమతిలేదని నేనెన్నడూ అనుకోలేదు!” అని ఒక పెద్దమనిషి నావంకే చూస్తూ అన్నాడు.

నా ప్రాణం చివుక్కుమంది. నన్ను నేను లోకువచేసుకోవటమూ మరొకరు నన్ను లోకువ చెయ్యటమూ ఎన్నడైనా ఒకటి అవుతవా?

జానకి పినతల్లికొడుకు, కాళిదాసనే అతను నాకు నావివాహం మొదటిరోజునించీ స్నేహితుడైనాడు. అతనికి నామీద అభిమానంకూడా ఏర్పడ్డదని చెప్పగలను. లేకపోతే అతను, నన్ను గురించి ఎవరెవరు ఏమేమి అనుకుంటున్నారో, అసన్నీ పూసగుచ్చినట్టు చెప్పిఉండడు. కాని అతని అభిమానం నా ప్రాణంమీదికి వచ్చింది. అతని మాటలు నాకు బలెపుసోటలే అయ్యేవి.

“నన్ను కనికరించి ఇక ఈకబుర్లు మానేస్తూ!” అని అతనితో అందామని ఎన్నోసార్లు నాకు నాలికచివరదాకా వచ్చింది. కాని అనలేకపోయినాను. ఈ బాధకు అలవాటై పోకపోతానా అనుకుని మాట్లాడకుండా ఊరుకున్నాను.

ఆయెడారిలో జలప్రదేశంలాగా కనపడ్డది మా సవతి అత్తగారు కమలమ్మ. ఆమెకు ముప్పైలోబడ్డ వయస్సుం టుంది. పెద్దఅందగత్తెకాదు కాని కళగలమొహం. చూడగానే గంభీరస్వభావురాలనిపించింది. కాని నాతో ఆమె చాలా ప్రేమపూర్వకంగా మాట్లాడేది. నా అనాకారితనం గమనించని మనిషి ఆమె ఒక్కతే అనుకున్నాను.

ఆమాటే నేను కాళిదాసుతో అంటే అతను వికటంగా నవ్వి, “నువ్వు బాగుండవని విని ఆవిడ ఈసంబంధం కాకుండా చెయ్యటానికి ఎంతప్రయత్నంచేసిందో తెలుసా?” అన్నాడు.

నేను ఆశ్చర్యపడి, “అయితే మరి మా అత్తగారిప్పుడు నన్నింత బాగా చూస్తూ ఉండటానికి కారణం ఏమిటి? ఆమెను చూస్తే నాకు ప్రాణం లేచివచ్చినట్లువుతుంది!” అన్నాను.

కాళిదాసు రహస్యంగా నా చెవిలో “పిచ్చివాడా, ఎవరైతే కైనా సవతికూతురు మీద ప్రేమ ఉంటుందిటోయ్? జానక్కి అనాకారి మొగుడువస్తే కమలమ్మకు సంతోషం కాదూ?” అన్నాడు.

అతని వాదనలో పొరపాటు నేను వెటనే పట్టేశాను. “అయితే మొదట్లో నన్ను పడగొట్టాలని ఎందుకు చూసింది?”

ఆ ప్రశ్న వెయ్యటం నాదే బుద్ధితక్కువ. కాళిదాసు లోతులేని మనిషి. అతనికి మొదడు తక్కువని నేను గ్రహించి ఉండవలసింది. ఆకాస్త మొదడునూ నా అమాయకపు ప్రశ్న తో కలికి ఉంటాను. ఆకాస్త మొదడూ బురదలేచి కెలుకులైన నీటిమాదిరిగా అయిపోయింది. అతను కాస్తేపు కంగా రుతో ఏదో అరంలేని మాటలు మాట్లాడి, చివరకు నా మీద కోపం తేచ్చుకున్నాడు నేనేమో పెద్ద అపకారం చేసినట్టు. మరి కాస్తేపటికి అతను నా దగ్గించి లేచి అవతలికి వెళ్లిపోయినాడు. ఆకాస్త నీరు మళ్ళీ తేరుకోగానే తిరిగి వస్తాడులే మ్మనుకున్నాను.

ఇది జరిగినప్పటినుంచీ కమలమ్మ గారు నా మనస్సులో నా ఆలోచనలో, ఒకసానం ఏర్పరుమకుంది. ఆమెను అర్థం చేసుకోవాలని నాకు అభిలాష జాస్తి అయింది.

వెళ్లి నాలుగోనాడు రాత్రి బూజంబంతి అయిన తరవాత ఊరేగింపు ఏర్పాటుచేసుకున్నారు. నేనూ మావధువూ

వచ్చి పల్లకీలో కూర్చున్నాం. పల్లకీ ఎత్తారు. కమలమ్మగారు నాదగ్గిరకు వచ్చి నా బుగ్గన పెట్టిన కాటుకబొట్టు— కొంచెం చెదిరింది కాబోలు— సరిచేస్తున్నది. వెనక ఉన్నవారిలో ఎవరో నవ్వారు. ఆవిడ నవ్వగానే మరొకరు నవ్వారు బలవం తాన ఆపుకోవాలని ప్రయత్నం చేస్తూనే. మరొక క్షణంలో ఆనవ్వు యెట్లా ప్రారంభమయిందో అట్లాగే చప్పున మాయమైంది.

నా ఒళ్ళు మండిపోయింది. ఈ ముసుకులో గుడ్డలాట ఎన్నాళ్ళు? నేనంత అసహ్యంగా ఉంటానని తోస్తే నా మొహాన అనెయ్యరాదూ? నాలింతట నేను గ్రహించుకునేట్టు ఈసూచన లెందుకూ?

నేను మా అత్తగారివంక చూశాను. ఆమె నావంకే చూస్తున్నది. ఆమె మొహంలో, పాపం, రక్తంలేదు. నేను తన వంక చూడగానే ఆమె మొహం తిప్పుకుని వెళ్ళిపోయింది.

ఊరేగింపు సాగబోతుండగా ఆమె మళ్ళీ మాదగ్గిరికి వచ్చింది. ఆమె మొహంలో మార్పు నాకు కొంచెం ఉపశాంతి కలగజేసింది. ఆవిడ నేరుగా జానకిదగ్గిరికి వచ్చి, “నువ్వెందుకు తలవంచుకుంటావే, పిల్లా?” అని జానకి తలకాయ బలవంతాన పైకి ఎత్తి, నాతో “చూశావా, నాయనా? మా పిల్లనుచూసి నువ్వు తలవంచుకోరాదూ?” ... అద్దం తీసుకురానా?” అన్నది నవ్వుతూ.

ఆవిడ మాటలకు నా హృదయం పొంగి పొర్లసాగింది. నాకు కలిగిన ఆనందం చెప్పలేను.

“ఎందుకండీ ? మీపిల్ల మొహం అద్దం మాదిరిగా ఎదట ఉంటే వేరే అద్దాలెందుకూ?” అన్నాను.

మాసంభాషణ ముత్తయినపులంతా వినే ఉంటారు. ఆ తరవాత వారు నావంక మృగాన్ని చూసినట్టు చూడటం మానారని రూఢిగా చెప్పగలను.

కారుణ్యం అనేది ఎట్లా ఉంటుందో నాకు. మా అత్త గారు అప్పుడు తెలియజేసింది. నావివాహం అయిన సంవత్సరం లోపుగానే ఆమెను ఎవరూ అర్థం చేసుకోలేక పోయినారని నేను గ్రహించాను.

జానకిని నాకివ్వకుండా ఉండాలని ఆవిడ ప్రయత్నం చేసినమాట నిజమే. అదికూడా ఆమెకు నాభార్యమీదగల దయచేతనే. వివాహం జరిగి తీరుతుంది అని తోచిన తరవాత ఆమె చేసిన ప్రయత్నం యావత్తూ నేను కళ్లార చూశాను.

కాపరానికి వచ్చిన తరవాత మాజానకి నన్ను ఎట్లా చూస్తే సుఖపడుతుందో మా అత్తగారు జానకి ఎదట నన్ను అట్లాచూసేది—జానకి కాపరానికి రాకపూర్వం నేను వారింటికి వెళ్ళినప్పుడల్లా.

నేను రాగానే ఆమె ఎంతో గౌరవంగా లేచి నిలబడేది. నేను వింటూండగా ఆమె బిగ్గిరిగా మాట్లాడేదికాదు. మరొకరిని బిగ్గిరిగా మాట్లాడనిచ్చేదికాదు. నన్ను “ఏమండీ” అని పిలవటంకూడా ప్రారంభించింది.

ఆవిడ దయవల్ల నేనూ నాభార్య ఈనాటికీ ఎంతో సుఖంగా కాపరం చేస్తున్నాం. నాభార్య నన్ను సుఖపెట్టి

నట్లు అందరు భార్యలూ తమ తమ భర్తలను సుఖపెట్టగలిగితే ప్రపంచం స్వర్గంగా మారిపోను.

కాని జానకి ఎన్నడూ తన సవతి తల్లిని తలపకపోవటం నాకు చాలా ఆశ్చర్యకరంగా ఉండేది. నా అంతట నేను ఆవిడ విషయం తెస్తే జానకి నావంక ఒక రకంగా చూసి మాట్లాడకుండా ఊగుకునేది. నేను మాత్రం ఆవిడ విషయం ఎత్తటం మాసలేదు.

అకస్మాత్తుగా నా భార్య ఒకసారి, “అదివరకల్లా ఆవిడే మీమీద కన్ను వేసి దనుకునేదాన్ని, మీరుకూడా—” అని ఆగింది.

నా ప్రాణం చివుక్కుమంది.

“జానకి, నీకుకూడా ఆవిడ అర్థంకాలేదా? ఆవిడ మీద నీకు ఆపేక్ష లేదా?” అన్నాను.

“సవితీతల్లికీ సవితీకూతురికీ ఎక్కడన్నా ఆపేక్ష ఉంటుందా?”

“సవితీతల్లి అనేనా? ఆవిడ నీమీద ఏమైనా అసూయ చూపేదనా?”

“ఆవిడకు అసూయ లేదనా? ఉన్నప్పుడు సరిగా ఉన్నా మధ్యమధ్య ఆవిడ చాలా మోటుగా మాట్లాడుతుంది. ఆవిడది ఎట్లాఅయినా కఠినహృదయం మన పెళ్ళిలో ఊరేగింపులో చూడండి మిమ్మల్ని ఎట్లాఎగ తాళిచేసిందో! మానాన్నకు కూడా తెలుసు. అందుకనే ఆయన నన్ను ఎప్పుడూ ఒక కంట కనిపెట్టే ఉండేవాడు.”

మానవ ప్రకృతి చాలా విచిత్రమైనది. కమలమ్మను అర్థంచేసుకున్నవాణ్ణి నేనొక్కణ్ణేనని నాకు తోచిపోగానే నాలో ఒక విధమైన వికారం ప్రారంభమైంది. ఆమెను నేను వెర్రిగా ప్రేమించసాగాను. నాకు జానకినెందుకు భగవంతుడు భార్యగా చేశాడూ? నాకు కావలసిన మనిషి కమలమ్మ!

ఈ ప్రణయ బీజం మనస్సులో నాటుకున్న తరువాత అది పెరిగి పెద్దదై చిలవలూ, పలవలూ వేసి మనస్సంతా ఆక్రమించుకుని ఎంతగందరిగోళమైనా చేసింది. కొద్ది రోజుల్లోనే నాకు అవిడధ్యాసమే అయిపోయింది. చివరకు నేనామె కోసరం నిద్రాహారాలుకూడా సరిగా తేనివాణ్ణయిపోయి విరహం అనుభవించసాగాను.

కొద్దిరోజుల్లోనే, నేనూ, మాజానకీ మా అత్తవారిం టికి వెళ్ళవలసి వచ్చింది ఏదో పండుగ కారణంగా. కమలమ్మను చూడగానే నేను ఉన్మత్తుణ్ణి అయిపోయాను. ఆమె తో ఒంటిరిగా అయిదు నిమిషాలు మాట్లాడ గలిగితే! నా ప్రేమచు— నాసారకమైన ప్రేమను — ఆమె ఎట్లా తృణీక రిస్తుంది? ఆమె నన్ను తిరిగి ప్రేమించగలిగితే ప్రపంచం ఏమయి తేనేం?

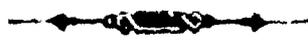
నేను జ్వరితుణ్ణయి ఎదురు చూస్తున్న అవకాశం ఒకనాడు ఎట్లాగో లభించింది. నేను తడబడుతున్న మాటలతో నాహృదయం ఆమెముందు విప్పి పెట్టాను. ఆమె హృదయం నేనెంత బాగా అర్థం చేసుకున్నానో ఆమెకు తెలియజేశాను. ఆమె కారుణ్యాన్ని గురించి కూడా ఒక ముక్క అన్నాను.

ఆమె తాపీగా నామాటలన్నీ ఆలకించి, “నాకారుణ్యం నీకు సరిగా అర్థమైనట్లులేదు. మీమామూసుగారిని పిలిచి నీగొడవ ఆయనకు చెప్పిన తరవాత నా కారుణ్యం నీకు చక్కగా అర్థం అవుతుంది!” అని ఆమె చరాచరా వెళ్ళిపోయింది.

.. ఏమండోయ్!” అని ఆవిడ మా మామగార్ని కేక వెయ్యటం నా చెవుల బడ్డల పిడుగల్లే.

నా జ్వరం ఒక్క దెబ్బతో మాయమయింది. నా శరీరం చలవలు కమ్మింది. నేను నాభార్య విషయంకూడా ఆలోచించకుండా వెంటనే ఆయిల్లు వదలిపెట్టి రైలెక్కాను.

ఇంతకూ మా అత్తగారు భర్తతో నామీద ఏమీ చెప్పలేదని తేలిపోయింది. కాని నామనస్సును ఒకప్పుడు ఆవరించిన విషవృక్షం తాలూకు సన్నని వేదనా అక్కడ లేదని నేను లోకానిక మనవి చెస్తున్నాను.



౨ జైలు ఖానా

వైనక అంతా సముద్రమే. ఎక్కడా భూమి లేదు. ఆ రోజుల్లో మనుష్యులు ఆ సముద్రపు అలలమీద తేలి ఆడుకుంటూ ఉండేవాళ్ళు. వాళ్లకప్పుడు ఆకాశంలోకి ఎగిరే శక్తి కూడా ఉండేదనుకుంటాను. కాలక్రమాన బుద్ధి పరిపక్వంఅయి ఆ అలలమీద ఊగడమూ, ఆ సముద్రంలో ఈదటమూ